

## THE ,

84

ARTHUR

MILLER

#### MELBOURNE VIDDISH VOUTH TROUPE

The MELBOURNE YIDDISH YOUTH TROUPE under the auspices of the Kadimah, was established in March of this year, after working in previous productions as a loose group of young actors.

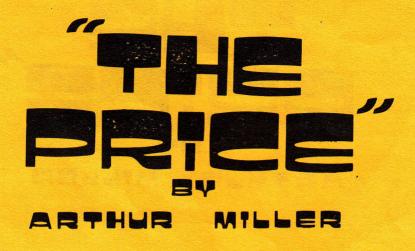
Comprising predominantly of Tertiary students and working youth, the M.Y.Y.T. is eager to blossom into a fully fledged theatre entity, including its own administrative and production staff.

There are currently some 30 members in the M.Y.Y.T. and we would welcome anybody interested to enquire as to any aspect of our work.

As well as theatrical productions the Troupe hopes to prepare Revues and Concerts, that could tour centres of Jewish learning and culture in Melbourne and elsewhere.

After the current production of "The Price", the M.Y.Y.T. will be involved, together with the David Herman Theatre, in the production of "The Enchantres", directed by Dina Halpern from the U.S.A.

We hope that the youth and vigour of the M.Y.Y.T. will establish a long lasting bond with Melbourne's Yiddish Theatre enthusiasts.

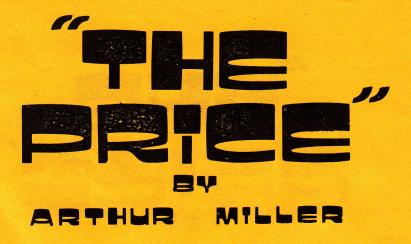


Arthur Miller's "THE PRICE" presented by the MELBOURNE YIDDISH YOUTH TROUPE and directed by Fay Mokotow (A.P.G.) is bound to prove a must for YIDDISH lovers.

"The Price", by Arthur Miller, the great American Dramatist, is considered among his best. It tells the story of two brothers who after a long separation, meet, to dispose of their deceased parent's property. This dramatic confrontation, leads them to examine the experience of their different lives, and the price each has had to pay.

"Seriously I'm in a strange business, you know." says Walter. "There's too much to learn and far too little time to learn it. And there's a price you have to pay for that. I tried awfully hard to kid myself by there's simply no time for people."

The play was especially translated for this production by Dobke Apelowicz a fellow Melbournian.



directed	by	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	FAY MOKOTOW	
translate	ed lish	X - 2 7 -		DOBKE APELOW	ICZ

characters in order of appearance

VICTOR FRANZ	LEON GRYFENBERG
ESTHER FRANZ	FAY MOKOTOW
GREGORY SOLOMON	HENRY NUSBAUM
WALTER FRANZ	ISAAC APEL

lighting	DANNY CEPROW
stage	HENRY OSOWICKI
Management	"IZZY OSOWICKI

# יידעני" ""דעני" ארטור מילער

#### רעזשי - פייגע מאקאטארר

יידישע איבערזעצרנג פון דאבקע אפעלאוריסש.

#### עם נעמען אנטייל:

לייבל גריפענבערג

וויקטאר פראנז -

פיינע מאקאטאוו

אסתר פראנז -

הענרי נוסבוים

ברינארי סאלאסאן -

איצל אפעל.

וואלסער פראנז -

דאניעל צעפראווו

ליכם - עם עקםן -

הענרי און איזי אסאוריצקי בינע - לייטונג -

### 

די מעלבררנער יידישע ירגנט – טררפע ברענגט מיט פארגעניגן די פיעסע "דער פרייז" פון דעם בארימטן אמעריקאנער דראמא-סורג, ארטור מילער.

"דער פרייז" איז איינע פון זיינע באקאנטסטע שאפונגען. מיר זעען דארט דעם צוזמטענטרעף פון צוויי ברידער, וועלכע טרעפן זיך נאך א לאנגער צעשיידונג אינעם הויז פון זייערע פארשטארבענע עלטערן, כדי צו פארקויפן דאס "פארמעגן".

ביי דער באגעגעניש טיילן זיי זיך מיט זייערע לעבנס – דערפארונגען, דורכפשלן און דערגרייכונגען און דעם פרייז, וואס יעדער האט פאר דעם באצאלט.

"דער פרייז" אין איבערגעזעצט געווארן אין יידיש דורך דאבקע אפעלאוויטש.

#### מעלבורנער יידישער יוגנט טרופע

די מעלבררבער יידישע ירגנט - טררפע ביי דער "קדימה" איז געגרינדעט געווארן אין מערץ 1974.

די טררפע באשטייט פון סטודענטן און יוגנטלעכע, וועלכע האבן אנגעהויבן ארבעטן צוזאמען פאראיארן. דאך וועלן מיר גערן זען נאך יוגנטלעכע, וועלכע זענען פאראינטערע- סירט אין אלע פארמען פון קליין-קונסט און בעסערן יידישן טעאטער.

אונדזער ציל איז צו ברענגען דאס יידישע קינסטלערישע רוארט אומעטום, וואר עס זענען דא וויליקע עס צו הערן - נישט דווקא אין טעאטער - זאל.

נאך דער אויפפירונג "דער פרייז" וועט דער מ.י.י.ט. ארבעטן צוזאמען מיטן דוד הערמאן טעאטער -קרייז ביים צוגרייטן די פארטטעלונג "די כישוף-מאכערין" אונטערן רעזשי פון דער גרויסער קינסטלערין דינה האלפערן, וועלכע דארף אין די נאענטסטע טעג אנקומען פון אמעריקע.

> א ררף צר יידישע יוננטלעכע -אויב דו קענסט אדער ווילסט